

## Beschlussvorlage

zur Behandlung in **öffentlicher Sitzung**

### Betreff

**Beschluss BV Chorweiler - Umfrage "Image des Stadtbezirks Chorweiler"**

### Beschlussorgan

Stadtentwicklungsausschuss

Gremium	Datum
Stadtentwicklungsausschuss	11.07.2013

### Beschluss:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, dass der Beschluss der BV Chorweiler vom 28.02.2013 zur Durchführung einer Image-Umfrage nicht umgesetzt wird.

### Alternative:

Der Stadtentwicklungsausschuss erkennt den Bedarf einer Untersuchung des Images des Stadtbezirks Chorweiler an und beauftragt die Verwaltung, die Umfrage durchzuführen und entsprechende Mittel bereitzustellen.

**Haushaltsmäßige Auswirkungen** **Nein**

<input type="checkbox"/> <b>Ja, investiv</b>	Investitionsauszahlungen	_____ €	
	Zuwendungen/Zuschüsse	<input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja	_____ %
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Ja, ergebniswirksam</b>	Aufwendungen für die Maßnahme	<u>40.000</u> €	
	Zuwendungen/Zuschüsse	<input checked="" type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja	_____ %

**Jährliche Folgeaufwendungen (ergebniswirksam): ab Haushaltsjahr:**

a) Personalaufwendungen	_____ €
b) Sachaufwendungen etc.	_____ €
c) bilanzielle Abschreibungen	_____ €

**Jährliche Folgeerträge (ergebniswirksam): ab Haushaltsjahr:**

a) Erträge	_____ €
b) Erträge aus der Auflösung Sonderposten	_____ €

**Einsparungen: ab Haushaltsjahr:**

a) Personalaufwendungen	_____ €
b) Sachaufwendungen etc.	_____ €

Beginn, Dauer

\_\_\_\_\_

**Ausgangslage:**

In der BV-Sitzung Chorweiler vom 02.07.2012 wurde eine Anfrage an die Verwaltung zum Thema „Image des Stadtbezirks Chorweiler“ gerichtet. Es wurde gefragt, welches statistische Informationsmaterial zum Stadtbezirk Chorweiler existiert und wie man das Image des Stadtbezirks verbessern kann (AN/1107/2012).

In Beantwortung dieser Anfrage in der Sitzung der BV Chorweiler vom 28.02.2013 (Vorlage Nr. 0593/2013) wies die Verwaltung darauf hin, dass zur Beantwortung der Frage nach der Verbesserung des Images kein entsprechendes Datenmaterial vorliegt, sondern eine spezielle Umfrage zur Ermittlung des Images Chorweilers aus der Innenwahrnehmung (Bewohner des Stadtbezirks Chorweiler) und der Außenwahrnehmung (Bewohner anderer Stadtbezirke) erforderlich wäre.

In der Sitzung vom 28.02.2013 hat die BV Chorweiler einstimmig den Beschluss zur Durchführung einer solchen Image-Umfrage gefasst.

**Stellungnahme der Verwaltung:**

Mit Blick auf die derzeit enge Finanzlage der Stadt schlägt die Verwaltung vor, den Beschluss der Bezirksvertretung nicht umzusetzen.

Das Image eines Stadtbezirks ist von gesamtstädtischer Bedeutung. Um die Innen- und Außenwahrnehmung des Images von Chorweiler (u. a. Lebensqualität, Wohnen, Arbeiten usw.) zu ermitteln, ist deshalb auch eine gesamtstädtische Befragung erforderlich. Demnach ist gemäß § 2 der Zuständigkeitsordnung der Stadt Köln in der Sache der Stadtentwicklungsausschuss zuständig.

Für die Sicherstellung repräsentativer Befragungsergebnisse zur Bewertung des Stadtbezirks werden von der Verwaltung Kosten in Höhe von mindestens 40.000 Euro kalkuliert (Konzeption und Durchführung der Befragung sowie anschließende Auswertung und Berichterstattung durch ein fachlich

ausgewiesenes Büro).

Im Haushalt des für Umfragen zuständigen Amtes für Stadtentwicklung und Statistik sind hierfür in 2013 und 2014 jedoch keine entsprechenden Mittel vorhanden.

Die Verwaltung plant allerdings, in 2015 wieder eine Befragung der seit 1986 kontinuierlich stattfindenden repräsentativen Befragungsreihe „Leben in Köln“-Umfrage (Kommunaler Mikrozensus) durchzuführen. Dabei könnte eine Schwerpunktsetzung auf die Lebens- und Wohnzufriedenheit sowie das Image der Kölner Stadtbezirke aus Bürgersicht vorgenommen werden.